

## I

(Rezolucje, zalecenia i opinie)

## OPINIE

## EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

## OPINIA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 18 marca 2010 r.

w sprawie projektu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywy 1998/26/WE, 2002/87/WE, 2003/6/WE, 2003/41/WE, 2003/71/WE, 2004/39/WE, 2004/109/WE, 2005/60/WE, 2006/48/WE, 2006/49/WE oraz 2009/65/WE w odniesieniu do kompetencji Europejskiego Organu Nadzoru Bankowego, Europejskiego Organu Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych oraz Europejskiego Organu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych

(CON/2010/23)

(2010/C 87/01)

**Wprowadzenie i podstawa prawna**

W dniu 25 listopada 2009 r. Europejski Bank Centralny (EBC) otrzymał wniosek Rady Unii Europejskiej o wydanie opinii w sprawie projektu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywy 1998/26/WE, 2002/87/WE, 2003/6/WE, 2003/41/WE, 2003/71/WE, 2004/39/WE, 2004/109/WE, 2005/60/WE, 2006/48/WE, 2006/49/WE oraz 2009/65/WE w odniesieniu do kompetencji Europejskiego Organu Nadzoru Bankowego, Europejskiego Organu Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych oraz Europejskiego Organu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych<sup>(1)</sup> (zwanego dalej „projektem dyrektywy”).

Właściwość EBC do wydania opinii wynika z art. 127 ust. 4 oraz art. 282 ust. 5 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, jako że projekt dyrektywy zawiera postanowienia mające wpływ na przyczynianie się Europejskiego Systemu Banków Centralnych (ESBC) do należytego wykonywania polityk w odniesieniu do nadzoru ostrożnościowego nad instytucjami kredytowymi oraz stabilności systemu finansowego, zgodnie z art. 127 ust. 5 Traktatu.

Uwagi wyrażone w niniejszej opinii powinny być brane pod uwagę w związku z opiniami EBC CON/2009/88<sup>(2)</sup> i CON/2010/5<sup>(3)</sup>, wydanymi na tle bieżącej reformy nadzoru finansowego w Europie<sup>(4)</sup>.

Rada Prezesów wydała niniejszą opinię zgodnie ze zdaniem pierwszym art. 17 ust. 5 Regulaminu Europejskiego Banku Centralnego.

**1. Uwagi ogólne**

- 1.1. EBC popiera cel projektu dyrektywy polegający na wprowadzeniu do 11 dyrektyw dotyczących sektora finansowego zmian potrzebnych do zapewnienia odpowiedniego funkcjonowania Europejskich Organów Nadzoru (ESA) oraz Europejskiej Rady ds. Ryzyka Systemowego (ESRB).

- 1.2. Uwagi zawarte w niniejszej opinii oraz propozycje zmian koncentrują się głównie na zagadnieniach mających bezpośrednie znaczenie dla EBC/ESBC i ESRB oraz dla ich współpracy z ESA oraz właściwymi organami krajowymi. W związku z tym szczególne znaczenie dla realizacji ich zadań ma usunięcie wszelkich mogących obecnie istnieć przeszkód prawnych we wzajemnym udostępnianiu danych pomiędzy EBC/ESBC, ESRB, trzema ESA oraz właściwymi organami krajowymi.
- 1.3. *Przyjęcie standardów technicznych*
- 1.3.1. Projekty rozporządzeń ustanawiających ESA (zwane dalej „projektami rozporządzeń ESA”) przewidują jednolitą procedurę przyjmowania standardów technicznych<sup>(5)</sup>. Projekty standardów technicznych zostaną opracowane przez każdy z ESA w formie rozporządzeń lub decyzji<sup>(6)</sup> i zatwierdzone przez Komisję. W powyższym kontekście projekt dyrektywy przewiduje szereg zmian w prawodawstwie sektorowym, identyfikując obszary, w których powinny zostać opracowane standardy techniczne<sup>(7)</sup>. Jak już podkreślono w opinii EBC CON/2010/5, EBC w pełni popiera ustanowienie jednolitej księgi zasad mającej zastosowanie do wszystkich instytucji finansowych na jednolitym rynku, a tym samym potrzebę wprowadzenia skutecznego instrumentu ustanawiającego zharmonizowane wiążące standardy techniczne w zakresie usług finansowych<sup>(8)</sup>.
- 1.3.2. W zakresie uprawnień wykonawczych powierzonych Komisji Traktat wprowadza rozróżnienie pomiędzy aktami delegowanymi (art. 290 Traktatu) i aktami wykonawczymi (art. 291 Traktatu). W wyniku tego rozróżnienia rozporządzenia i decyzje przyjęte przez Komisję w celu zatwierdzenia projektów standardów technicznych będą należeć do jednej z tych dwóch kategorii. W kontekście prawodawstwa UE dotyczącego usług finansowych instytucje Unii biorące udział w procesie prawodawczym powinny osiągnąć wspólne stanowisko dotyczące przyjęcia odpowiedniej metodologii dla włączenia aktów prawnych Komisji zatwierdzających takie projekty standardów technicznych w bardziej ogólne ramy działania uprawnień delegowanych i wykonawczych określone w Traktacie.
- 1.3.3. W zakresie, w jakim projekty standardów technicznych stanowią „projekty aktów Unii” w rozumieniu pierwszego tiret art. 127 ust. 4 i art. 282 ust. 5 Traktatu i wchodzą w zakres dziedzin podlegających kompetencji EBC, należy zasięgnąć opinii EBC w sprawie projektów aktów delegowanych albo wykonawczych zatwierdzających projekty standardów technicznych. W wyroku w sprawie OLAF<sup>(9)</sup> Trybunał Sprawiedliwości wyjaśnił, że obowiązek zasięgnięcia opinii EBC w sprawie projektów aktów Unii „ma co do istoty zapewniać, że autor takiego aktu nie przyjmie go bez zasięgnięcia opinii instytucji, która ze względu na szczególne zadania, jakie wykonuje w ramach Wspólnoty w danej dziedzinie i wysoki stopień znajomości tematu, może mieć szczególnie wartościowy wkład w planowany proces uchwalania aktu”. Mając na uwadze wagę przyszłej funkcji standardów technicznych jako istotnego składnika prawodawstwa Unii w zakresie usług finansowych, EBC będzie wykonywał swoją rolę doradcą zgodnie z określonymi powyżej zasadami.

## 2. Uwagi szczegółowe

### 2.1. Dyrektywa 2003/71/WE<sup>(10)</sup>

Publikowanie wszystkich prospektów w formie elektronicznej i ich dostępność bezpośrednio na stronie internetowej przyszłego Europejskiego Organu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (ESMA) albo przez hiperłącze do odpowiednich stron internetowych przyczyni się do zwiększenia przejrzystości<sup>(11)</sup>. W związku z powyższym EBC zdecydowanie popiera postulat poprawy dostępności i porównywalności określonych kluczowych informacji podawanych w prospektach poprzez opracowanie standardu dla danych referencyjnych dotyczących papierów wartościowych i emitentów, w celu udostępnienia takich danych podmiotom decyzyjnym, organom regulacyjnym i rynkom finansowym za pośrednictwem międzynarodowej infrastruktury publicznej<sup>(12)</sup>. Prospekty zawierają kluczowe informacje mogące mieć znaczenie dla celów analizy ryzyka systemowego, zarządzania ryzykiem przez przedsiębiorców oraz sporządzania statystyk dotyczących papierów wartościowych; powinna zatem zostać zapewniona łatwa dostępność takich informacji. W związku z tym EBC jest gotowy do współpracy z ESMA przy wspólnym zaprojektowaniu i uruchomieniu elektronicznego zbioru danych i związanych z tym procesów.

## 2.2. Dyrektywa 2006/48/WE <sup>(13)</sup>

2.2.1. Szereg przewidzianych w projekcie dyrektywy zmian w dyrektywach sektorowych ma na celu dalszą poprawę kanałów przepływu informacji pomiędzy odpowiednimi organami na poziomie Unii i państw członkowskich <sup>(14)</sup>. EBC przyjmuje te projektowane zmiany z zadowoleniem, w szczególności te wprowadzane w celu uwzględnienia powstania ESRB <sup>(15)</sup>. EBC sugeruje dodatkowo wprowadzenie dwóch następujących zmian.

2.2.2. Po pierwsze, projekt dyrektywy wyjaśnia, że właściwe organy są uprawnione do udostępniania informacji Europejskiemu Organowi Nadzoru Bankowego (EBA). EBC zaleca wprowadzenie poprawki do jednego przepisu dyrektywy 2006/48/WE dla usunięcia jakiegokolwiek ewentualnej przeszkody prawnej dla wymiany informacji pomiędzy EBA i ESRB. Wprowadzenie takiej poprawki wyjaśniłoby, że EBA jest uprawniony, zgodnie z dyrektywą 2006/48/WE i odpowiednimi przepisami projektu rozporządzenia w sprawie EBA, do przekazywania ESRB wszystkich informacji otrzymanych od organów krajowych, koniecznych do realizacji zadań ESRB, bez uszczerbku dla innych mających zastosowanie europejskich przepisów, w szczególności art. 15 ust. 4 projektu rozporządzenia w sprawie ESRB.

2.2.3. Po drugie, dyrektywa 2006/48/WE powierza wykonywanie określonych zadań <sup>(16)</sup> (w tym odnoszących się do wymiany informacji <sup>(17)</sup> kolegiom organów nadzoru, w związku z czym mające zastosowanie wymogi dotyczące poufności <sup>(18)</sup> nie mogą stanowić dla właściwych organów przeszkody w wymianie informacji poufnych w ramach kolegiów organów nadzoru <sup>(19)</sup>. W świetle możliwego znaczenia informacji dostępnych w ramach kolegiów organów nadzoru EBC zaleca wprowadzenie przepisu wprost przewidującego, że ESA mogą udostępniać ESRB poufne informacje związane z działalnością kolegiów organów nadzoru <sup>(20)</sup>, w przypadkach gdy informacje takie mają znaczenie dla spełniania zadań ESRB <sup>(21)</sup>, na podstawie uzasadnionych wniosków z jej strony. Wyjaśnienie to mogłoby zostać wprowadzone w art. 12 projektów rozporządzeń ESA dotyczącym kolegiów organów nadzoru albo w dyrektywach sektorowych dotyczących kolegiów nadzoru, w kontekście odpowiednich przepisów dotyczących wymiany informacji.

## 3. Propozycje zmian

Propozycje zmian w projekcie dyrektywy wraz z ich uzasadnieniem zamieszczono w załączniku.

Frankfurt nad Menem dnia 18 marca 2010 r.

Jean-Claude TRICHET

Prezes EBC

- (<sup>1</sup>) COM(2009) 576 wersja ostateczna.
- (<sup>2</sup>) Opinia EBC CON/2009/88 z dnia 26 października 2009 r. w sprawie projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnotowego nadzoru makroostrożnościowego nad systemem finansowym oraz ustanawiającego Europejską Radę ds. Ryzyka Systemowego oraz projektu decyzji Rady powierzającej Europejskiemu Bankowi Centralnemu szczególne zadania dotyczące funkcjonowania Europejskiej Rady ds. Ryzyka Systemowego (Dz.U. C 270 z 11.11.2009, s. 1). Opinie EBC są publikowane na stronie internetowej EBC pod adresem <http://www.ecb.europa.eu>
- (<sup>3</sup>) Opinia EBC CON/2010/5 z dnia 8 stycznia 2010 r. sprawie trzech projektów rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiających Europejski Organ Nadzoru Bankowego, Europejski Organ Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych oraz Europejski Organ Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (Dz.U. C 13 z 20.1.2010, s. 1).
- (<sup>4</sup>) W dniu 23 września 2009 r. Komisja Europejska przyjęła pakiet projektów prawodawczych składający się z: 1) projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnotowego nadzoru makroostrożnościowego nad systemem finansowym oraz ustanawiającego Europejską Radę ds. Ryzyka Systemowego (COM(2009) 499 wersja ostateczna) (zwanego dalej „projektem rozporządzenia w sprawie ESRB”); 2) projektu decyzji Rady powierzającej Europejskiemu Bankowi Centralnemu szczególne zadania dotyczące funkcjonowania Europejskiej Rady ds. Ryzyka Systemowego (COM(2009) 500 wersja ostateczna); 3) projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Europejski Organ Nadzoru Bankowego (COM(2009) 501 wersja ostateczna) (zwanego dalej „projektem rozporządzenia w sprawie EBA”); 4) projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Europejski Organ Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych (COM(2009) 502 wersja ostateczna); oraz 5) projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Europejski Organ Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (COM(2009) 503 wersja ostateczna). Po wejściu w życie Traktatu w dniu 1 grudnia 2009 r. nową podstawą prawną projektu decyzji w sprawie ESRB jest art. 127 ust. 6 Traktatu (poprzednio art. 105 ust. 6 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską), co spowodowało przekształcenie projektu decyzji w sprawie ESRB w projekt rozporządzenia.
- (<sup>5</sup>) Zob. art. 7 projektów rozporządzeń ESA.
- (<sup>6</sup>) Artykuł 7 ust. 2 projektów rozporządzeń ESA.
- (<sup>7</sup>) Motyw 9 projektu dyrektywy.
- (<sup>8</sup>) Zob. przykładowo motyw 14 projektu rozporządzenia w sprawie EBA.
- (<sup>9</sup>) Sprawa C-11/00 Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Europejskiemu Bankowi Centralnemu [2003] ECR I-7147, w szczególności pkt 110 i 111.
- (<sup>10</sup>) Dyrektywa 2003/71/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 listopada 2003 r. w sprawie prospektu emisyjnego publikowanego w związku z publiczną ofertą lub dopuszczeniem do obrotu papierów wartościowych i zmieniająca dyrektywę 2001/34/WE (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, s. 64).
- (<sup>11</sup>) Zgodnie z projektem dyrektywy ESMA ma publikować na swojej stronie internetowej wykaz zatwierdzonych prospektów emisyjnych, w tym, gdzie ma to zastosowanie, hiperłącze do prospektu emisyjnego opublikowanego na stronie internetowej właściwego organu macierzystego państwa członkowskiego, lub na stronie internetowej emitenta lub na stronie internetowej rynku regulowanego (Artykuł 5 ust. 3 projektu dyrektywy wprowadzający nowy art. 14 ust. 4a do dyrektywy 2003/71/WE). Ogólne stanowisko uzgodnione w Radzie w odniesieniu do innych zmian dyrektywy 2003/71/WE przewiduje, że państwa członkowskie również wprowadzą wymóg publikacji prospektów w formie elektronicznej (zobacz art. 1 ust. 13 lit b) ogólnego stanowiska w sprawie projektu Komisji dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2003/71/WE i dyrektywę 2004/109/WE (2009/0132 (COD), 17451/09)). Artykuł 14 ust. 2 akapit drugi dyrektywy 2003/71/WE pozostawia obecnie państwom członkowskim decyzję co do wprowadzenia wymogu publikowania przez emitentów tych prospektów w formie elektronicznej.
- (<sup>12</sup>) Opinia EBC CON/2010/6 w sprawie projektu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2003/71/WE i 2004/109/WE, pkt 1.2.
- (<sup>13</sup>) Dyrektywa nr 2006/48/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 czerwca 2006 r. w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności przez instytucje kredytowe (wersja preredagowana) (Dz.U. L 177 z 30.6.2006, s. 1).
- (<sup>14</sup>) Co do dyrektywy 2006/48/WE zob. art. 9 ust. 10, 11, 12, 25 i 27 projektu dyrektywy.
- (<sup>15</sup>) Zob. przykładowo art. 9 ust. 12 projektu dyrektywy zmieniający art. 49 dyrektywy 2006/48/WE.
- (<sup>16</sup>) Wymienionych w art. 129, art. 130 ust. 1 i art. 131a dyrektywy 2006/48/WE.
- (<sup>17</sup>) Artykuł 131a ust. 1 lit. a) dyrektywy 2006/48/WE.
- (<sup>18</sup>) Zgodnie z sekcją 2 rozdziału 1 dyrektywy 2006/48/WE.
- (<sup>19</sup>) Artykuł 131a ust. 1, trzeci akapit dyrektywy 2006/48/WE.
- (<sup>20</sup>) W tym kolegiów ustanowionych na podstawie art. 42a ust. 3 dyrektywy 2006/48/WE.
- (<sup>21</sup>) Dostęp ESRB do informacji udostępnianych w ramach kolegiów organów nadzoru byłby zgodny ze stanowiskiem zajęтым przez grupę wysokiego szczebla do spraw nadzoru finansowego w Unii pod przewodnictwem Jacquesa de Larosièrea w jej raporcie z dnia 25 lutego 2009 r., punkty 180 i 186, s. 45 i 47, przez Komisję w jej komunikacie z dnia 27 maja 2009 r. w sprawie europejskiego nadzoru finansowego (COM(2009) 252 wersja ostateczna s. 15) oraz przez Radę ECOFIN w konkluzjach z dnia 9 czerwca 2009 r., s. 13, które popierają dostęp ESRB do tych informacji.

## ZAŁĄCZNIK

Propozycje Zmian <sup>(1)</sup>

Tekst proponowany przez Komisję	Zmiana proponowana przez EBC <sup>(1)</sup>
---------------------------------	---

## Zmiana nr 1

## Motyw 15 projektu dyrektywy

<p>„(15) Nowa struktura nadzoru ustanowiona w ramach ESFS będzie wymagać ścisłej współpracy pomiędzy krajowymi organami nadzoru a europejskimi organami nadzoru. Zmiany w odpowiednim prawodawstwie powinny zapewnić wyeliminowanie przeszkód prawnych utrudniających wykonywanie obowiązków w zakresie wymiany informacji przewidzianych w zaproponowanych przez Komisję rozporządzeniach ustanawiających europejskie organy nadzoru.”</p>	<p>„(15) Nowa struktura nadzoru <b>utworzona wraz z ustanowieniem</b> <del>w ramach</del> ESFS <b>i ESRB</b> będzie wymagać ścisłej współpracy <del>między krajowymi organami nadzoru a europejskimi organami nadzoru</del> <b>między krajowymi organami nadzoru a europejskimi organami nadzoru</b> <del>między sobą, a także z ESRB</del>. Zmiany w odpowiednim prawodawstwie powinny zapewnić wyeliminowanie przeszkód prawnych utrudniających wykonywanie obowiązków w zakresie wymiany informacji przewidzianych w zaproponowanych przez Komisję rozporządzeniach ustanawiających europejskie organy nadzoru <b>oraz ESRB</b>.”</p>
---	--

## Uzasadnienie:

Prawodawstwo sektorowe wymaga zmian uwzględniających ustanowienie ESA oraz ESRB. W motywie 5 projektu dyrektywy można także wprowadzić odniesienie do dwóch przyjętych przez Komisję projektów dotyczących ESRB jako części pakietu prawodawczego dotyczącego europejskiego nadzoru finansowego.

## Zmiana nr 2

Artykuł 1 ust. 1 projektu dyrektywy  
(Zmiana dyrektywy 98/26/WE <sup>(2)</sup> – art. 6 ust. 3)

<p>„3. Państwo członkowskie, o którym mowa w ust. 2, natychmiast informuje pozostałe państwa członkowskie i Europejski Organ Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych ustanowiony rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady .../... oraz przekazuje temu ostatniemu wszystkie informacje istotne do realizacji powierzonych mu zadań.”</p>	<p>„3. Państwo członkowskie, o którym mowa w ust. 2, natychmiast informuje <b>o decyzjach podjętych zgodnie z ust. 1</b> pozostałe państwa członkowskie, <b>Komisję, Europejski Bank Centralny, banki centralne państw członkowskich</b> i Europejski Organ Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych ustanowiony rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady .../... <del>oraz przekazuje temu ostatniemu wszystkie informacje istotne do realizacji powierzonych mu zadań</del>. <b>Po otrzymaniu takiej informacji Komisja natychmiast zawiadamia wszystkie wskazane systemy i operatorów systemów o decyzjach podjętych zgodnie z ust. 1.</b>”</p>
--	---

## Uzasadnienie:

Proponowana zmiana art. 6 ust. 3 dyrektywy 98/26/WE stanowi bardzo znaczącą poprawę w zakresie skutków wynikających z wszczęcia postępowania upadłościowego dla nieodwołalności i ostateczności wykonania zleceń transferu. Takie skutki są jednak ważne dla wszystkich organów nadzoru nad systemami płatności, systemami rozliczeniowymi i rozrachunku oraz nad inną krytyczną infrastrukturą. Lista dystrybucyjna dla zawiadomień o takich postępowaniach musi zatem zostać rozszerzona, aby zawierała nie tylko Komisję i ESMA, ale także krajowe banki centralne (KBC) oraz EBC, łącznie stanowiące ESBC, jako że mają one przewidziane prawem wyłączne zadania w zakresie nadzoru nad systemami płatności, systemami rozliczeniowymi i rozrachunku.

Ważne jest ponadto, aby Komisja ze skutkiem natychmiastowym przekazywała zawiadomienia o wszczęciu procedur upadłościowych odpowiednim podmiotom objętym zakresem dyrektywy 98/26/WE, zapewniając tym samym, aby podmioty te nie wykonywały zleceń transferu w sytuacji, gdy mają lub powinny mieć wiadomość o wszczęciu postępowania upadłościowego.

Wreszcie, wzmianka w projekcie dyrektywy o obowiązku państwa członkowskiego udzielenia ESMA wszelkich potrzebnych informacji powinna zostać skreślona, gdyż zaleca się powierzenie zadań informacyjnych Komisji. Co więcej, państwa członkowskie są w stanie udzielić tylko informacji dotyczących decyzji, o których mowa w art. 6 dyrektywy 98/26/WE, a nie wszystkich informacji niezbędnych dla zadań ESMA. Proponuje się także pomniejszą zmianę w pierwszym zdaniu art. 6 ust. 3 wyjaśniającą dokładny zakres obowiązkowego informacyjnego.

<sup>(1)</sup> Projekt dyrektywy został opracowany przed wejściem w życie Traktatu. Potrzebne będzie dostosowanie odwołań do Traktatu w tekście proponowanym przez Komisję.

Tekst proponowany przez Komisję	Zmiana proponowana przez EBC (1)
---------------------------------	----------------------------------

### Zmiana nr 3

Artykuł 1 ust. 2 projektu dyrektywy  
(Zmiana dyrektywy 98/26/WE – pierwszy akapit art. 10 ust. 1)

<p>„Państwa członkowskie określają systemy, które mają zostać objęte zakresem niniejszej dyrektywy oraz odpowiednich operatorów systemów, którzy mają zostać objęci zakresem niniejszej dyrektywy oraz zgłaszają dane systemy i operatorów Europejskiemu Organowi Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych oraz informują Europejski Organ Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych o władzach wyznaczonych zgodnie z art. 6 ust. 2. Europejski Organ Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych publikuje te informacje na swojej stronie internetowej.”</p>	<p>„Państwa członkowskie określają systemy, które mają zostać objęte zakresem niniejszej dyrektywy oraz odpowiednich operatorów systemów, którzy mają zostać objęci zakresem niniejszej dyrektywy oraz zgłaszają dane systemy i operatorów Europejskiemu Organowi Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych Komisji oraz informują Europejski Organ Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych Komisję o władzach wyznaczonych zgodnie z art. 6 ust. 2. Europejski Organ Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych Komisja publikuje te informacje na swojej stronie internetowej.”</p>
---	---

#### Uzasadnienie:

Od przyjęcia dyrektywy 98/26/WE Komisja przyjęła utrwaloną już praktykę opracowywania listy zgłoszonych systemów. Dlatego, biorąc pod uwagę podstawowe zadanie ESBC popierania sprawnego funkcjonowania systemów płatniczych oraz funkcje nadzorcze EBC/KBC dotyczące systemów płatności, systemów rozliczeniowych i rozrachunku, EBC uważa, iż Komisja powinna w dalszym ciągu wykonywać to zadanie.

### Zmiana nr 4

(Zmiana dyrektywy 2002/87/WE (2) – ostatni akapit art. 12 ust. 1 (nowa))

<p>„Właściwe władze mogą również wymieniać informacje, które mogą być niezbędne do celów wykonania powierzonych im zadań dotyczących podmiotów objętych regulacją należących do konglomeratu finansowego, zgodnie z zasadami sektorowymi, z następującymi organami: bankami centralnymi, Europejskim Systemem Banków Centralnych oraz Europejskim Bankiem Centralnym.”</p> <p>(Brak poprawki w projekcie dyrektywy)</p>	<p>„Właściwe władze mogą również wymieniać z bankami centralnymi (w tym EBC oraz krajowymi bankami centralnymi należącymi do Europejskiego Systemu Banków Centralnych), Europejskimi Organami Nadzoru oraz Europejską Radą ds. Ryzyka Systemowego informacje, które mogą być niezbędne do celów wykonania powierzonych im zadań dotyczących podmiotów objętych regulacją należących do konglomeratu finansowego, zgodnie z zasadami sektorowymi, z następującymi organami: bankami centralnymi, Europejskim Systemem Banków Centralnych oraz Europejskim Bankiem Centralnym.”</p>
---	---

#### Uzasadnienie:

Należy usunąć przeszkody w wymianie informacji pomiędzy właściwymi organami i bankami centralnymi, ESA oraz ESRB na tle dyrektywy 2002/87/WE.

### Zmiana nr 5

(Zmiana dyrektywy 2003/41/WE (4) – art. 20a ust. 2 (nowy))

<p>Brak tekstu.</p>	<p><b>„Artykuł 20a</b> <b>Tajemnica zawodowa i współpraca pomiędzy władzami</b></p> <p>1. Obowiązek zachowania tajemnicy zawodowej dotyczy wszystkich osób, które pracują lub pracowały dla właściwej władzy. Informacje objęte tajemnicą zawodową nie mogą zostać ujawnione żadnej innej osobie ani organowi, chyba że w sposób prawem określony.</p> <p>2. Właściwe władze państw członkowskich współpracują ze sobą w przypadkach potrzebnych dla wykonywania swoich obowiązków i korzystania ze swoich kompetencji. Właściwe władze udzielają pomocy właściwym władzom innych państw członkowskich.</p> <p>3. Przepis ust. 1 nie stanowi przeszkody dla właściwych władz w wymianie informacji poufnych lub w przekazywaniu informacji poufnych Europejskiemu Organowi Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych (EIOPA) lub Europejskiej Radzie ds. Ryzyka Systemowego (ESRB). Informacje</p>
---------------------	---

Tekst proponowany przez Komisję	Zmiana proponowana przez EBC (1)
	<b>wymieniane pomiędzy właściwymi władzami oraz EIOPA lub ESRB są objęte tajemnicą zawodową.”</b>

## Uzasadnienie:

Przepis dotyczący tajemnicy zawodowej i współpracy między właściwymi organami jest zazwyczaj wprowadzany do dyrektyw dotyczących sektora finansowego, powinien zatem zostać zawarty w dyrektywie 2003/41/WE. Wymiana informacji poufnych przez właściwe organy z EIOPA i ESRB może być konieczna dla wykonywania ich zadań, w związku z czym należy usunąć wszelkie przeszkody prawne dla przekazywania takich informacji.

**Zmiana nr 6**

Artykuł 6 ust. 11 lit. b) projektu dyrektywy  
(Zmiana dyrektywy 2004/39/WE (2) – art. 58 ust. 5)

<p>„5. Artykuły 54, 58 i 63 nie stanowią przeszkody dla właściwych władz do przekazywania Europejskiemu Organowi Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych, Europejskiej Radzie ds. Ryzyka Systemowego ustanowionej rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady .../..., bankom centralnym, Europejskiemu Systemowi Banków Centralnych oraz Europejskiemu Bankowi Centralnemu, w ramach ich kompetencji, jako władz monetarnych oraz, w miarę potrzeb, do innych władz publicznych odpowiedzialnych za nadzorowanie systemów płatniczych i rozliczeniowych, informacji poufnych na potrzeby wykonania ich zadań; podobnie władze te lub organy nie będą powstrzymywane przed przekazywaniem właściwym władzom informacji, których mogą one potrzebować do celów wykonywania funkcji przewidzianych w niniejszej dyrektywie.”</p>	<p>„5. Artykuły 54, 58 i 63 nie stanowią przeszkody dla właściwych władz do przekazywania Europejskiemu Organowi Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych, Europejskiej Radzie ds. Ryzyka Systemowego ustanowionej rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady .../..., <b>oraz</b> bankom centralnym, <b>w tym krajowym bankom centralnym należącym do Europejskiego Systemu Banków Centralnych oraz Europejskiemu Bankowi Centralnemu</b>, w ramach ich kompetencji jako władz monetarnych <b>oraz, w miarę potrzeb, do innych władz publicznych odpowiedzialnych za nadzorowanie systemów płatniczych i rozliczeniowych</b>, informacji poufnych <b>jeżeli są one przeznaczone</b> na potrzeby wykonania ich zadań, <b>w tym prowadzenia polityki pieniężnej oraz związanego z tym dostarczania płynności, nadzorowania systemów płatniczych, rozliczeniowych i rozrachunkowych oraz czuwania nad stabilnością systemu finansowego</b>; podobnie władze te lub organy nie będą powstrzymywane przed przekazywaniem właściwym władzom informacji, których mogą one potrzebować do celów wykonywania funkcji przewidzianych w niniejszej dyrektywie.”</p>
---	--

## Uzasadnienie:

Proponowana zmiana ma na celu zapewnienie spójności z odpowiadającymi jej przepisami zawartymi już w innych dyrektywach sektorowych oraz w szczególności w dyrektywie 2006/48/WE.

**Zmiana nr 7**

Artykuł 9 ust. 10 projektu dyrektywy  
(Zmiana dyrektywy 2006/48/WE – art. 44 ust. 2)

<p>„2. Ustęp 1 nie stanowi przeszkody dla wymiany informacji między właściwymi organami różnych państw członkowskich lub dla przekazywania informacji przez właściwe organy Europejskiemu Organowi Nadzoru Bankowego, zgodnie z niniejszą dyrektywą lub innymi dyrektywami mającymi zastosowanie do instytucji kredytowych. Informacje te podlegają warunkom tajemnicy zawodowej określonym w ust. 1.”</p>	<p>„2. Ustęp 1 nie stanowi przeszkody dla wymiany informacji między właściwymi organami różnych państw członkowskich lub dla przekazywania informacji przez właściwe organy Europejskiemu Organowi Nadzoru Bankowego, zgodnie z niniejszą dyrektywą, <del>lub</del> innymi dyrektywami mającymi zastosowanie do instytucji kredytowych <b>lub art. [12], 20 i 21 rozporządzenia .../... [EBA]</b>. Informacje te podlegają warunkom tajemnicy zawodowej określonym w ust. 1.”</p>
--	---

## Uzasadnienie:

Artykuł 44 ust. 2 dyrektywy 2006/48/WE w brzmieniu zmienionym przez projekt dyrektywy wyjaśnia już, że właściwe organy mogą dokonywać wymiany informacji z EBA. Wyjaśnienie to odpowiada proponowanej zmianie art. 49 dyrektywy 2006/48/WE, która zezwala właściwym organom na przekazywanie informacji do ESRB, w szczególności w przypadkach, o których mowa w art. 130 ust. 1 dyrektywy 2006/48/WE.

Tekst proponowany przez Komisję	Zmiana proponowana przez EBC <sup>(1)</sup>
---------------------------------	---

Proponowana zmiana wprowadza do art. 44 ust. 2 dyrektywy 2006/48/WE odwołanie do wprost wymienionych art. 20 i 21 projektu rozporządzenia w sprawie EBA. Artykuł 20 rozporządzenia .../... [EBA] dotyczy zbierania przez EBA informacji od właściwych organów. Zgodnie z art. 21 tego samego rozporządzenia EBA ma współpracować z ESRB i dostarczać ESRB regularnych i aktualnych informacji przydatnych w wykonywaniu jej zadań wymienionych w art. 15 rozporządzenia .../... [ESRB].

Łączna lektura zmienionego art. 44 ust. 2 dyrektywy 2006/48/WE oraz dwóch powyższych artykułów projektu rozporządzenia w sprawie EBA i projektu rozporządzenia w sprawie ESRB wyjaśnia, że EBA jest uprawniony do dalszego przekazywania ESRB wszelkich informacji otrzymanych od właściwych organów, które są potrzebne do wykonywania zadań ESRB.

Jeżeli dojdzie do zmiany art. 12 rozporządzenia .../... [EBA] dotyczącego kolegium organów nadzoru w sposób proponowany w punkcie 2.2.3 niniejszej opinii, w art. 44 ust. 2 dyrektywy 2006/48/WE należałoby wymienić także ten przepis dla wyjaśnienia, że EBA może udostępniać ESRB informacje otrzymane od kolegiów organów nadzoru.

<sup>(1)</sup> Pogrubienie w tekście wskazuje, w którym miejscu EBC proponuje umieszczenie nowego tekstu. Przekreślenie w tekście oznacza, że EBC proponuje wykreślenie fragmentu tekstu.

<sup>(2)</sup> Dyrektywa 98/26/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 maja 1998 r. w sprawie zamknięcia rozliczeń w systemach płatności i rozrachunku papierów wartościowych (Dz.U. L 166 z 11.6.1998, s. 45).

<sup>(4)</sup> Dyrektywa 2002/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie dodatkowego nadzoru nad instytucjami kredytowymi, zakładami ubezpieczeń oraz przedsiębiorstwami inwestycyjnymi konglomeratu finansowego i zmieniająca dyrektywy Rady 73/239/EWG, 79/267/EWG, 92/49/EWG, 92/96/EWG, 93/6/EWG i 93/22/EWG oraz dyrektywy 98/78/WE i 2000/12/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 35 z 11.2.2003, s. 1).

<sup>(5)</sup> Dyrektywa 2003/41/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 czerwca 2003 r. w sprawie działalności instytucji pracowniczych programów emerytalnych oraz nadzoru nad takimi instytucjami (Dz.U. L 235 z 23.9.2003, s. 10).

<sup>(6)</sup> Dyrektywa 2004/39/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie rynków instrumentów finansowych zmieniająca dyrektywę Rady 85/611/EWG i 93/6/EWG i dyrektywę 2000/12/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz uchylająca dyrektywę Rady 93/22/EWG (Dz.U. L 145 z 30.4.2004, s. 1).